



Okresná prokuratúra Galanta
Obrancov mieru 2, 924 29 Galanta 1

Číslo: 2 Pv 671/14/2202
EEČ : 2-17-221-2015

Galanta, 03.11.2015

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**
Trestný čin: Prečin Ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Galanta

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej
XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- Prečin Ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona číslo 300/2005 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 1/2014 Zbierky zákonov

na tom skutkovom základe, že:

ako cyklistka dňa 27.08 2014 v čase o 19.13 hod. v obci XXXXX na XXXXX pri kilometri 32 tým, že nesprávnym spôsobom, v rozpore s ustanovením § 3 ods. 2 písm. a) a ustanovenia § 19 ods. 1, ods. 3 Zákona č. 8/2009 Z.z o cestnej premávke, odbočovala vľavo od pravého okraja cesty, ohrozila za ňou jazdiaceho motocyklistu na motocykli zn. Aprilia RS 125, EČ: XXXXX, ktorého vodičom bol XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX č. p. XXXXX, v dôsledku čoho pred motocyklistom vytvorila náhlu prekážku, z čoho vznikla kolízia a dopravná nehoda aj napriek snahe vyháňať sa zrážke a intenzívnemu brzdeniu motocyklistu, tento s motocyklom narazil do bicykla cyklistky XXXXX, ktorej spolujazdkyňa mal. XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX sediaci v nákupnom košíku na zadnej časti bicykla v priamej príčinnej súvislosti s nehodovým dejom utrpela ťažké zranenia v podobe: pohmoždenia s podliatinou pod šlachovitovou prilbicou na záhlaví šírky do 17 mm, prasklinu

záhlavovej kosti v strednej čiare so zasahovaním do spodiny tejto a klinovej kosti, akútne podlebnicové zakrvácanie v čelovej oblasti obojstranne a medzi mozgovými pologuľami, akútne podlebnicové zakrvácanie medzi mozgovými pologuľami vpredu, pohmoždenie čelovej oblasti mozgu obojstranne s drobnými zakrvácami, ktoré zranenia podľa odborného vyjadrenia č. A 18/20414, vyhotoveného XXXXX - znalcom zapísaným v zozname znalcov MS SR, odbor zdravotníctvo a farmácia, odvetvie traumatológia, boli hodnotené ako ťažké, s podstatnými obmedzeniami v obvyklom spôsobe života poškodeného počas celej hospitalizácie, následnej liečby a práceneschopnosti v trvaní od 27.08.2014 doposiaľ, s možnými trvalými následkami, keďže jej liečba ešte nie je ukončená. Cyklistka XXXXX obdobne utrpela zranenie v dôsledku nehody s predpokladanou liečbou spojenou s práceneschopnosťou v trvaní viac ako 6 týždňov, vodič motocykla XXXXX utrpel povrchové zranenia,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva PZ v XXXXX, Odboru kriminálnej polície uznesením č. ORP-314/VYS-SA-2014 zo dňa 14.12.2014 začal v zmysle § 199 ods. 1 Trestného poriadku trestné stíhanie a uznesením zo dňa 18.12.2014 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX za prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

V tomto konkrétnom prípade je poškodenou osobou maloleté dieťa, pričom zákonný zástupca dieťaťa – jeho matka – je obvinená zo spáchania skutku. Otec maloletého dieťaťa XXXXX je druhom obvinenej XXXXX, s ktorou žije v spoločnej domácnosti spolu aj so svojimi ďalšími deťmi, teda nemôže vykonávať práva poškodeného ako zákonný zástupca maloletej XXXXX. Pre potreby trestného stíhania sudca pre prípravné konanie Okresného súdu v Galante uznesením sp. zn. 4Tp/1/2015 zo dňa 23.02.2015 ustanovil pre výkon práv poškodenej maloletej XXXXX opatrovníka v osobe pracovníka Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v XXXXX XXXXX.

Opatrovník XXXXX pri svojom výsluchu využil svoje právo a v zmysle ustanovenia § 211 ods. 1 Trestného poriadku nedal súhlas na trestné stíhanie a nežiadal ani náhradu škody. Tento právny úkon, nesúhlas s trestným stíhaním obv. XXXXX, schválil Okresný súd v Galante rozsudkom sp. zn. 24P/97/2015-32 zo dňa 27.08.2015, právoplatný dňom 11.09.2015.

Podľa ustanovenia § 215 ods.1 písm. d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 ods.1 písm. f) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

Podľa § 211 ods. 1 Trestného poriadku je trestné stíhanie pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 157 Trestného zákona proti tomu, kto je vo vzťahu k poškodenému osobou, voči ktorej by mal poškodený ako svedok právo odoprieť výpoveď, možno začať, a už v začatom trestnom stíhaní pokračovať iba so súhlasom poškodeného.

Podľa § 130 ods. 1 veta prvá Trestného poriadku právo odoprieť výpoveď ako svedok má príbuzný obvineného v priamom rade, jeho súrodenec, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh.

Z uvedeného vyplýva, že poškodená maloletá XXXXX, v trestnom konaní zastúpená opatrovníkom v osobe XXXXX, je osobou, ktorá môže vo vzťahu k svojej matke ako obvinenej odoprieť výpoveď. Preto aj trestné stíhanie je podmienené súhlasom poškodeného (v tomto prípade opatrovníka XXXXX). Keďže dňa 11.03.2015 do zápisnice uviedol, že súhlas na trestné stíhanie nedáva, a tento úkon schválil Okresný súd v Galante, nie je trestné stíhanie obvineného v zmysle § 215 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku prípustné a musí byť zastavené.

Následkom trestného činu ako sekundárne poškodení boli v trestnom konaní vypočutí aj XXXXX, ktorý si uplatňoval nárok na náhradu škody spôsobenej poškodením motocykla vo výške 700,- Eur a Zdravotná poisťovňa Dôvera, ktorá si uplatnila nárok na náhradu škody súvislosti s poskytnutím lekárskej starostlivosti mal. XXXXX vo výške 7 499,02 Eur. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté práva poškodených, aby si svoj nárok uplatnili v občianskom súdnom konaní.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať u prokurátora okresnej prokuratúry do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok.

Mgr. Jarmila Pastýriková
prokurátorka